

Nochtans zal de werkgever de volle tegemoetkoming genieten indien hij een andere moeilijk te plaatsen werkloze tewerkstelt, mits hij de door de overeenkomst voorgeschreven modaliteiten in acht neemt, binnen de door deze overeenkomst vermelde maximum-tewerkstellingstermijn.

§ 4. De rechtsvordering tot teruggave van de tegemoetkomingen verjaart na drie jaar vanaf de betaling.

Artikel 278. De Minister van het Waalse Gewest tot wiens bevoegdheid de tewerkstelling behoort is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juli 1985.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve, belast met de Economie,

J.-M. DEH OUSSE

De Minister van het Waalse Gewest voor het Water, het Leefmilieu en het Landleven,

V. FEAUX

F. 85 — 2313 (85 — 1216)

19-JUIN 1985. — Arrêté ministériel
fixant l'ouverture et la fermeture de la chasse pour la saison 1985-1986 dans la Région wallonne
Erratum

Dans le *Moniteur belge* du 5 juillet 1985, n° 128, à la page 10056, article 1er, a, 2°, 4ème alinéa, lire « sur la partie des anciennes communes de Manderfeld, de Schönberg, de Meyerode, de Lommersweiler, d'Amblève et de Heppenbach ... », au lieu de « sur la partie des anciennes communes de Manderfeld, de Schönberg, de Meyerode, d'Amblève et de Heppenbach ... ».

ÜBERSETZUNG

D. 85 — 2313 (85 — 1216)

19. JUNI 1985. — Ministerialerlass zur Festlegung
der Eröffnung und der Schliessung der Jagdsaison 1985-1986 in der Wallonischen Region
Errata

In *Belgisches Staatsblatt* Nr. 128 vom 5. Juli 1985, Seite 10059 :

— Artikel 1, a, 2°, Absatz 4, lesen « auf den Teilder früheren Gemeinden Manderfeld, Schönberg, Meyerode, Lommersweiler, Amel und Heppenbach ... » statt « auf den Teil der früheren Gemeinden Manderfeld, Schönberg, Meyerode, Amel und Heppenbach ... ».

— Artikel 1, c, Absatz 6, lesen « Rabenkrähe, Saatkrähe, Dohle, Häher, Elster, verwilderte Katze, Fuchs », statt ...

VERTALING

N. 85 — 2313 (85 — 1216)

19 JUNI 1985 — Ministerieel besluit
betreffende de opening en de sluiting van de jacht voor het seizoen 1985-1986 in het Waalse Gewest
Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 5 juli 1985 nr. 128, bladzijde 10061 :

— Artikel 1, a), 2°, 4e alinea lezen « op het gedeelte van het grondgebied der vroegere gemeenten Manderfeld, Schönberg, Meyerode, Lommersweiler, Amel en Heppenbach ... » in plaats van « op het gedeelte van het grondgebied der vroegere gemeenten Manderfeld, Schönberg, Meyerode, Amel en Heppenbach ... ».

— Artikel 1, a), 18e alinea lezen « Mannelijke moeflons, ... van 1 oktober tot en met 31 januari » in plaats van « Mannelijke moeflons ... van 1 tot en met 31 januari ».

— Artikel 1, b), 3e alinea lezen « Fazanthaan : van 15 oktober tot en met 31 januari » in plaats van « Fazanthaan ; van 15 oktober tot en met 31 december ».

— Artikel 1, b), 5e alinea lezen « Patrijs : van 15 september tot en met 30 november » in plaats van « Patrijs : van 15 oktober tot en met 30 november ».

Bladzijde 10062 :

— Artikel 1, c), 6e alinea lezen « Zwarte kraai, roek, kauw, ... » in plaats van « Kraai, roek, kauw, ... ».

— Artikel 1, d), 7e alinea lezen « De roofjacht op zwarte kraaien en houtduiven in het open veld en in de bossen, en op konijnen in de bossen wordt echter gans het jaar toegelaten » in plaats van « De roofjacht op kraaien en houtduiven in het open veld en in de bossen en op konijnen wordt echter gans het jaar toegelaten ».